PL
Głośnik TRACER XtremeBeat
Instrukcja obsługi

EN
TRACER XtremeBeat Speaker
Instructions for use

CS
Reproduktor TRACER XtremeBeat
Návod k obsluze

SK
Reproduktor TRACER XtremeBeat
Návod na použitie

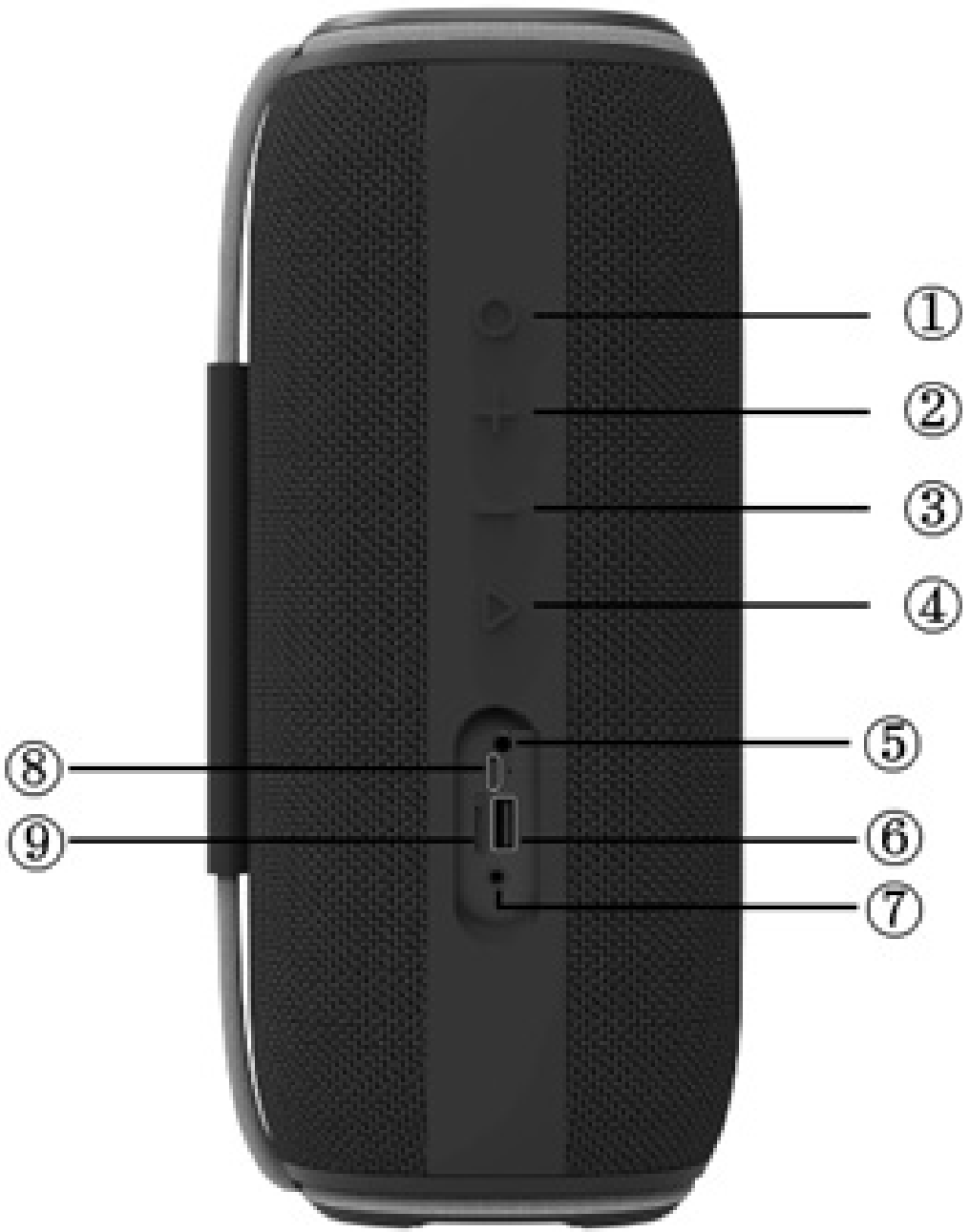
HU
TRACER XtremeBeat Hangszóró
Használati Útmutató

BG
Високоговорител TRACER XtremeBeat
Ръководство за употреба

LT
Garsiakalbis TRACER XtremeBeat
Naudojimo instrukcija

LV
Skaļrunis TRACER XtremeBeat
Lietošanas instrukcija

ET
Kõlar TRACER XtremeBeat
Kasutusjuhend


①
②
③
④
⑤
⑥
⑦
⑧
⑨

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- Nie należy uderzać ani miażdżyć urządzenia.
- Unikać kontaktu z benzenem, rozpuszczalnikami i innymi chemikaliami.
- Nie używać w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych lub elektrycznych.
- Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych i urządzeń grzewczych.
- Nie rozmontowywać, nie naprawiać i nie modyfikować urządzenia.
- Nie należy długo słuchać muzyki na dużej głośności, by zapobiec uszkodzeniu słuchu.
- Nie należy czyścić urządzenia wodą ani zanurzać go w wodzie. Korzystanie z urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem unieważnia gwarancję. Należy o tym pamiętać! Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką.
- Podczas korzystania z urządzenia przy niskim napięciu mogą wystąpić zakłócenia. Należy ładować urządzenie na bieżąco.
- Bluetooth jest kompatybilny z większością popularnych smartfonów i tabletów, jednak w zależności od urządzenia lub aplikacji może on nie obsługiwać poszczególnych funkcji.

Aby zapewnić poprawną obsługę i zapobiec uszkodzeniom, przed użyciem tego produktu należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

2. INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Przełącznik zasilania, długie naciśnięcie włącza/wyłącza urządzenie, krótkie naciśnięcie przełącza tryb RGB; podwójne kliknięcie zmienia tryb. Podczas połączenia naciśnij raz, aby odebrać, i ponownie, aby zakończyć połączenie.
2. Krótkie naciśnięcie zwiększa głośność, długie naciśnięcie przełącza na następny utwór.
3. Krótkie naciśnięcie zmniejsza głośność, długie naciśnięcie przełącza na poprzedni utwór.
4. Klawisz odtwarzania, krótkie naciśnięcie odtwarza/zatrzymuje, podwójne kliknięcie włącza tryb TWS, długie naciśnięcie włącza/wyłącza RGB.
5. Port AUX, interfejs wejścia audio.
6. Port USB, obsługuje maksymalnie 64 GB pamięci, kompatybilny z plikami muzycznymi WAV/MP3 o wysokiej jakości.
7. Wskaźnik LED: niebieskie światło miga powoli podczas odtwarzania muzyki, miga szybko podczas wyszukiwania BT, czerwone światło świeci się podczas ładowania, a zielone światło świeci się, gdy bateria jest pełna. Wbudowane wejście mikrofonu.
8. Port ładowania typu C.
9. Port karty TF, obsługuje maksymalnie 64 GB pamięci, kompatybilny z plikami muzycznymi WAV/MP3 o wysokiej jakości.

3. TRYB BLUETOOTH

Przycisk zasilania: Długie naciśnięcie włącza/wyłącza urządzenie. Włączyć Bluetooth na telefonie i sparować go z głośnikiem:
TRAGLO47540 -> TRACER XtremeBeat Lite
TRAGLO47541 -> TRACER XtremeBeat Mid

TRAGLO47542 -> TRACER XtremeBeat Ultra
TRAGLO47543 -> TRACER XtremeBeat PRO

4. INSTRUKCJE TWS

Gdy oba głośniki są w stanie wyszukiwania BT, podwójne kliknięcie przycisków PLAY włącza tryb TWS. Po usłyszeniu sygnału dźwiękowego, oba urządzenia zaczynają się parować. Po udanym połączeniu, niebieskie światło jednostki podrzędnej świeci się stale, a jednostka główna kontynuuje wyszukiwanie, aż połączenie zostanie zakończone.

Wskazówka: Gdy podczas odtwarzania pojawi się sygnał ostrzegawczy, oznacza to niski poziom baterii, proszę naładować głośnik.

(Napięcie ładowania: 5V, prąd ładowania ≤ 0,5A)

5. PARAMETRY TECHNICZNE

- Nazwa produktu: Głośnik BT
- Materiał: ABS+Guma
- Wersja BT: V5.3+BR+EDR+BLE
- Protokół BT: A2DP 1.0 AVRCP 1.5 AVDTP 1.0 AVCTP 1.4 HFP 1.5 GAVDP 1.0
- Zasięg roboczy (zasięg Bluetooth): 10-15M
- Napięcie wejściowe: DC5V
- Prąd wejściowy: 1A
- Czas ładowania: ≥1,5H
- Czas czuwania: 40H
- Format audio: WAV/MP3
- Obsługiwane funkcje: BT, USB, TF, AUX, TWS
- Maksymalna obsługiwana pojemność karty pamięci: 64GB
- Technologia radiowa: Bluetooth

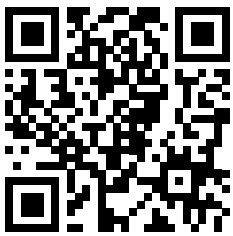
- Maksymalna moc nadajnika (E.I.R.P) : 2,77 dBm (1,89 mW)
- Zakres częstotliwości w którym pracuje zestaw: 2402 MHz - 2480 MHz

Megabajt Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe głosnik Tracer XtremeBeat – Lite, Mid, Ultra, Pro jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **www.tracer.pl/TRAGLO47540, www.tracer.pl/TRAGLO47541, www.tracer.pl/TRAGLO47542, www.tracer.pl/TRAGLO47543.**

Model produktu: XtremeBeat Lite
- Waga: 450g
- Wymiary: 90x83x140 mm
- Moc wyjściowa: 10W
- Czas pracy (średnia głośność): 6 h

Akumulator:
- Producent: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa
- SN: 05/2026
- Oznaczenie modelu: HYLNIMR 18650
- Typ chemiczny: Li-Ion LCO
- Waga: 46,8g
- Pojemność mAh: 1500
- Napięcie nominalne: 3,7 V
- Miejsce produkcji: Chiny
- Ładowalny
- Typ: Akumulator przenośny
- Obecność surowców krytycznych: lit, kobalt, grafit

Cyfrowa etykieta akumulatora:



http://doc.tracer.pl/TRAGLO47540

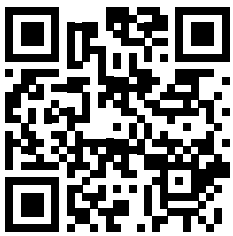
Model produktu: XtremeBeat Mid

- Waga: 740g
- Wymiary: 170x105x100 mm
- Moc wyjściowa: 15W
- Czas pracy (średnia głośność): 6 h

Akumulator:

- Producent: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa
- SN: 05/2026
- Oznaczenie modelu: MY266BT
- Typ chemiczny: Li-Ion LCO IMR18650
- Waga: 93,48g
- Pojemność mAh: 1500
- Napięcie nominalne: 7,4 V
- Miejsce produkcji: Chiny
- Ładowalny
- Typ: Akumulator przenośny
- Obecność surowców krytycznych: lit, kobalt, grafit

Cyfrowa etykieta akumulatora:



http://doc.tracer.pl/TRAGLO47541

Model produktu: XtremeBeat Ultra

- Waga: 1200g
- Wymiary: 97x105x230 mm
- Moc wyjściowa: 25W
- Czas pracy (średnia głośność): 8 h

Akumulator:

- Producent: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa
- SN: 05/2026
- Oznaczenie modelu: MY272BTS
- Typ chemiczny: Li-Ion LCO IMR18650
- Waga: 140g
- Pojemność mAh: 2000
- Napięcie nominalne: 11,1 V
- Miejsce produkcji: Chiny
- Ładowalny
- Typ: Akumulator przenośny
- Obecność surowców krytycznych: lit, kobalt, grafit

Cyfrowa etykieta akumulatora:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47542

Model produktu: XtremeBeat PRO

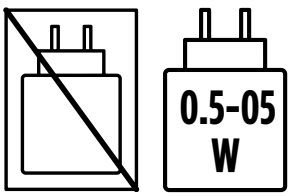
- Waga: 2000g
- Wymiary: 131x121x286 mm
- Moc wyjściowa: 40W
- Czas pracy (średnia głośność): 8h

Akumulator:

- Producent: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa
- SN: 05/2026
- Oznaczenie modelu: IMR18650
- Typ chemiczny: Li-Ion LCO
- Waga: 190g
- Pojemność mAh: 2000
- Napięcie nominalne: 14,8 V
- Miejsce produkcji: Chiny
- Ładowalny
- Typ: Akumulator przenośny
- Obecność surowców krytycznych: lit, kobalt, grafit

Cyfrowa etykieta akumulatora:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47543



W zestawie brak dołączonej ładowarki.
Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalne 0,5W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 5W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Urządzenie wyposażone jest w akumulator litowo-jonowy, który po upływie okresu rękojmi może zostać wymieniony poprzez demontaż produktu w serwisie lub przez wykwalifikowanego użytkownika, z zachowaniem zasad bezpieczeństwa.

Uwaga! Wymiana akumulatora wymaga otwarcia obudowy.
Przy demontażu należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia akumulatora oraz zagrożenia dla bezpieczeństwa.

Akumulatory zasady bezpiecznego użytkowania i utylizacji:
Akumulatory litowo-jonowe mogą stanowić zagrożenie w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z nimi.

Środki ostrożności:

- przed rozpoczęciem wymiany upewnij się, że urządzenie jest wyłączone,
- nie używaj metalowych narzędzi mogących spowodować zwarcie biegunów,
- nie wolno wrzucać akumulatorów do ognia, rozmontowywać, zgniatać ani doprowadzać do zwarcia biegunów,
- uszkodzony, nieszczelny lub zdeformowany akumulator należy traktować jako odpad niebezpieczny i niezwłocznie przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki.

Symbole umieszczone na opakowaniu i akumulatorze przypominają o obowiązku ich selektywnej zbiórki.

Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia:

- jeśli akumulator został wymontowany – należy oddać go do wyznaczonego punktu zbiórki baterii (informacje o lokalizacji można uzyskać w urzędzie gminy lub na stronie internetowej władz lokalnych),
- jeśli akumulator pozostaje w urządzeniu – całe urządzenie należy przekazać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych, gdzie akumulator zostanie usunięty i poddany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

Zużyte baterie i akumulatory zawierają substancje szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Oddanie ich do specjalistycznego punktu zbiórki umożliwia bezpieczne przetworzenie i odzyskanie cennych surowców, a jednocześnie zapobiega zanieczyszczeniu gleby, wody i powietrza.

1. SAFETY INFORMATION FOR USE

- Do not hit or crush the device.
- Avoid contact with benzene, solvents, and other chemicals.
- Do not use near strong electromagnetic or electric fields.
- Avoid direct sunlight and heating appliances.
- Do not disassemble, repair, or modify the device.
- Do not listen to music at high volume for long periods to prevent hearing damage.
- Do not clean the device with water or immerse it in water. Using the device in ways not intended will void the warranty. Remember this! Clean the device with a damp cloth.
- Interference may occur when using the device at low voltage. Keep the device charged regularly.
- Bluetooth is compatible with most popular smartphones and tablets, but it may not support certain functions depending on the device or app.

To ensure proper operation and prevent damage, please read this user manual carefully before using this product.

2. USER MANUAL

1. Power switch: Long press to turn the device on/off, short press to switch RGB mode; double-click to change mode. When connected, press once to answer, and again to end the call.
2. Short press to increase volume, long press to switch to the next track.
3. Short press to decrease volume, long press to switch to the previous track.

4. Play button: Short press to play/pause, double-click to enable TWS mode, long press to turn RGB on/off.
5. AUX port, audio input interface.
6. USB port, supports up to 64 GB memory, compatible with high-quality WAV/MP3 music files.
7. LED indicator: blue light flashes slowly during music playback, flashes quickly during BT search, red light is on during charging, and green light is on when the battery is full. Built--in microphone input.
8. Type-C charging port.
9. TF card port, supports up to 64 GB memory, compatible with high-quality WAV/MP3 music files.

3. BLUETOOTH MODE

Power button: Long press to turn the device on/off. Turn on Bluetooth on your phone and pair it with the speaker:
TRAGLO47540 -> TRACER XtremeBeat Lite
TRAGLO47541 -> TRACER XtremeBeat Mid
TRAGLO47542 -> TRACER XtremeBeat Ultra
TRAGLO47543 -> TRACER XtremeBeat PRO

4. TWS INSTRUCTIONS

When both speakers are in BT search mode, double-click the PLAY buttons to enable TWS mode. After hearing the beep, both devices will start pairing. After a successful connection, the blue light of the sub-unit will stay on, and the master unit will continue searching until the connection is complete.
Tip: When a warning signal appears during playback, it indicates a low battery level. Please charge the speaker.
(Charging voltage: 5V, charging current ≤ 0.5A)

5. TECHNICAL PARAMETERS

- Product name: BT Speaker
- Material: ABS + Rubber
- BT version: V5.3+BR+EDR+BLE
- BT protocol: A2DP 1.0 AVRCP 1.5 AVDTP 1.0 AVCTP 1.4 HFP 1.5 GAVDP 1.0
- Operating range (Bluetooth range): 10–15M
- Input voltage: DC5V
- Input current: 1A
- Charging time: ≥1.5H
- Standby time: 40H
- Audio format: WAV/MP3
- Supported functions: BT, USB, TF, AUX, TWS
- Maximum supported memory card capacity: 64GB
- Radio technology: Bluetooth
- Maximum transmitter power (E.I.R.P): 2.77 dBm (1.89 mW)
- Frequency range in which the device operates: 2402 MHz - 2480 MHz

Megabajt Sp. z o.o. hereby declares that the radio equipment Tracer XtremeBeat speaker – Lite, Mid, Ultra, Pro complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet addresses: **www.tracer.pl/TRAGLO47540, www.tracer.pl/TRAGLO47541, www.tracer.pl/TRAGLO47542, www.tracer.pl/TRAGLO47543.**

Product model: XtremeBeat Lite

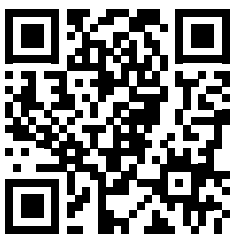
- Weight: 450g
- Dimensions: 90x83x140 mm
- Output power: 10W

- Working time (average volume): 6 h

Battery:

- Manufacturer: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Warsaw
- SN: 05/2026
- Model designation: HYLNIMR 18650
- Chemical type: Li-Ion LCO
- Weight: 46.8 g
- mAh capacity: 1500
- Nominal voltage: 3.7 V
- Place of manufacture: China
- Rechargeable
- Type: Portable battery
- Presence of critical raw materials: lithium, cobalt, graphite

Digital battery label:



http://doc.tracer.pl/TRAGLO47540

Product model: XtremeBeat Mid

- Weight: 740g
- Dimensions: 170x105x100 mm
- Output power: 15W
- Working time (average volume): 6 h

Battery:

- Manufacturer: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Warsaw

- SN: 05/2026
- Model designation: MY266BT
- Chemical type: Li-Ion LCO IMR18650
- Weight: 93.48 g
- mAh capacity: 1500
- Nominal voltage: 7.4 V
- Place of manufacture: China
- Rechargeable
- Type: Portable battery
- Presence of critical raw materials: lithium, cobalt, graphite

Digital battery label:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47540

Product model: XtremeBeat Ultra

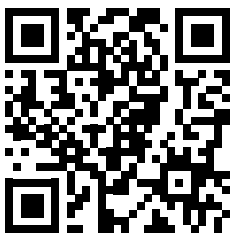
- Weight: 1200g
- Dimensions: 97x105x230 mm
- Output power: 25W
- Working time (average volume): 8 h

Battery:

- Manufacturer: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Warsaw
- SN: 05/2026
- Model designation: MY272BTS
- Chemical type: Li-Ion LCO IMR18650
- Weight: 140 g

- mAh capacity: 2000
- Nominal voltage: 11.1 V
- Place of manufacture: China
- Rechargeable
- Type: Portable battery
- Presence of critical raw materials: lithium, cobalt, graphite

Digital battery label:



http://doc.tracer.pl/TRAGLO47540

Product model: XtremeBeat PRO

- Weight: 2000g
- Dimensions: 131x121x286 mm
- Output power: 40W
- Working time (average volume): 8h

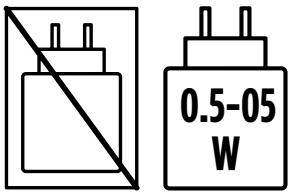
Battery:

- Manufacturer: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Warsaw
- SN: 05/2026
- Model designation: IMR18650
- Chemical type: Li-Ion LCO
- Weight: 190 g
- mAh capacity: 2000
- Nominal voltage: 14.8 V
- Place of manufacture: China
- Rechargeable

- Type: Portable battery
- Presence of critical raw materials: lithium, cobalt, graphite

Digital battery label:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47540



No charger is included in the set.
The power supplied by the charger must be between the minimum 0.5W required by the radio device and a maximum of 5W to achieve the maximum charging speed.

The device is equipped with a lithium-ion battery, which can be replaced after the warranty period by disassembling the product at a service centre or by a qualified user, in accordance with safety rules.

Warning! Replacing the battery requires opening the casing. Take special care when disassembling to avoid damaging the battery and posing a safety hazard.

Batteries: rules for safe use and disposal:
Lithium-ion batteries can be dangerous if handled improperly.

Precautions:

- Before replacing the battery, ensure that the device is switched off.
- do not use metal tools that could cause a short circuit between the terminals,
- Do not throw batteries into fire, disassemble, crush or short-circuit the terminals.
- Damaged, leaking or deformed batteries should be treated as hazardous waste and immediately taken to an authorised collection point.

The symbols on the packaging and battery remind you of the obligation to collect them separately.

At the end of the device's service life:

- if the battery has been removed, take it to a designated battery collection point (information on locations can be obtained from your local council or on the local authority's website),
- if the battery remains in the device, the entire device should be taken to an electrical and electronic waste collection point, where the battery will be removed and recycled in an environmentally safe manner.

Used batteries and accumulators contain substances that are harmful to health and the environment. Taking them to a specialised collection point enables safe processing and recovery of valuable raw materials, while preventing soil, water and air pollution.

1. INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI POUŽÍVÁNÍ

- Nesmějí se udeřit ani rozdrtit zařízení.
- Vyhněte se kontaktu s benzínem, rozpouštědly a jinými chemikáliemi.
- Nepoužívejte v blízkosti silných elektromagnetických nebo elektrických polí.
- Vyvarujte se přímého slunečního záření a topných zařízení.
- Nedemontujte, neopravujte ani nemodifikujte zařízení.
- Neposlouchejte hudbu dlouho při vysoké hlasitosti, aby nedošlo k poškození sluchu.
- Nečistěte zařízení vodou ani jej neponořujte do vody. Používání zařízení způsobem, který není určen, ruší záruku. Pamatujte na to! Čistěte zařízení vlhkým hadříkem.
- Při používání zařízení při nízkém napětí může dojít k interferencím. Udržujte zařízení pravidelně nabité.
- Bluetooth je kompatibilní s většinou populárních smartphonů a tabletů, ale v závislosti na zařízení nebo aplikaci nemusí podporovat určité funkce.

Pro zajištění správného provozu a prevenci poškození si před použitím tohoto produktu pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.

2. NÁVOD K OBSLUZE

1. Přepínač napájení: Dlouhým stiskem zapnete/vypnete zařízení, krátkým stiskem přepínáte režim RGB; dvojitým kliknutím měníte režim. Po připojení stiskněte jednou pro přijetí a znovu pro ukončení hovoru.

2. Krátkým stiskem zvýšíte hlasitost, dlouhým stiskem přepnete na další skladbu.
3. Krátkým stiskem snížíte hlasitost, dlouhým stiskem přepnete na předchozí skladbu.
4. Tlačítko přehrávání: Krátkým stiskem přehráváte/zastavujete, dvojitým kliknutím aktivujete režim TWS, dlouhým stiskem zapínáte/vypínáte RGB.
5. AUX port, rozhraní audio vstupu.
6. USB port, podporuje paměť až 64 GB, kompatibilní s vysoce kvalitními hudebními soubory WAV/MP3.
7. LED indikátor: modré světlo pomalu bliká během přehrávání hudby, rychle bliká během vyhledávání BT, červené světlo svítí během nabíjení a zelené světlo svítí při plně nabité baterii. Vestavěný vstup mikrofonu.
8. Nabíjecí port typu C.
9. Port pro TF kartu, podporuje paměť až 64 GB, kompatibilní s vysoce kvalitními hudebními soubory WAV/MP3.

3. REŽIM BLUETOOTH

Tlačítko napájení: Dlouhým stiskem zapnete/vypnete zařízení. Zapněte Bluetooth na telefonu a spárujte jej s reproduktorem:
TRAGLO47540 -> TRACER XtremeBeat Lite
TRAGLO47541 -> TRACER XtremeBeat Mid
TRAGLO47542 -> TRACER XtremeBeat Ultra
TRAGLO47543 -> TRACER XtremeBeat PRO

4. POKYNY PRO TWS

Když jsou oba reproduktory v režimu vyhledávání BT, dvojitým kliknutím na tlačítko PLAY aktivujete režim TWS. Po zaznění zvukového signálu se obě zařízení začnou párovat. Po

úspěšném připojení bude modré světlo podřízené jednotky svítit trvale a hlavní jednotka bude pokračovat ve vyhledávání, dokud nebude připojení dokončeno.

Tip: Pokud se během přehrávání objeví varovný signál, znamená to nízkou úroveň baterie, prosím, nabíjejte reproduktor.

(Nabíjecí napětí: 5V, nabíjecí proud ≤ 0,5A)

5. TECHNICKÉ PARAMETRY

- Název produktu: BT reproduktor
- Materiál: ABS + guma
- Verze BT: V5.3+BR+EDR+BLE
- BT protokol: A2DP 1.0 AVRCP 1.5 AVDTP 1.0 AVCTP 1.4 HFP 1.5 GAVDP 1.0
- Provozní dosah (Bluetooth dosah): 10–15M
- Vstupní napětí: DC5V
- Vstupní proud: 1A
- Doba nabíjení: ≥1,5H
- Pohotovostní doba: 40H
- Audio formát: WAV/MP3
- Podporované funkce: BT, USB, TF, AUX, TWS
- Maximální podporovaná kapacita paměťové karty: 64GB
- Rádiová technologie: Bluetooth
- Maximální výkon vysílače (E.I.R.P): 2,77 dBm (1,89 mW)
- Frekvenční rozsah, ve kterém zařízení pracuje: 2402 MHz - 2480 MHz

Společnost Megabajt Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení reproduktor Tracer XtremeBeat – Lite, Mid, Ultra, Pro je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení

o shodě je k dispozici na následujících internetových adresách:
www.tracer.pl/TRAGLO47540, www.tracer.pl/TRAGLO47541, www.tracer.pl/TRAGLO47542, www.tracer.pl/TRAGLO47543.

Název produktu: XtremeBeat Lite
- Hmotnost: 450g
- Rozměry: 90x83x140 mm
- Výstupní výkon: 10W
- Doba provozu (průměrná hlasitost): 6 h

Akumulator:
- Výrobce: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava
- SN: 05/2026
- Označení modelu: HYLNIMR 18650
- Chemický typ: Li-Ion LCO
- Hmotnost: 46,8 g
- Kapacita mAh: 1500
- Jmenovité napětí: 3,7 V
- Místo výroby: Čína
- Nabíjecí
- Typ: Přenosná baterie
- Přítomnost kritických surovin: lithium, kobalt, grafit

Digitální štítek akumulátoru:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47540

Název produktu: XtremeBeat Mid
- Hmotnost: 740g
- Rozměry: 170x105x100 mm
- Výstupní výkon: 15W
- Doba provozu (průměrná hlasitost): 6 h

Akumulator:
- Výrobce: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava
- SN: 05/2026
- Označení modelu: MY266BT
- Chemický typ: Li-Ion LCO IMR18650
- Hmotnost: 93,48 g
- Kapacita mAh: 1500
- Jmenovité napětí: 7,4 V
- Místo výroby: Čína
- Nabíjecí
- Typ: Přenosná baterie
- Přítomnost kritických surovin: lithium, kobalt, grafit

Digitální štítek akumulátoru:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47541

Název produktu: XtremeBeat Ultra
- Hmotnost: 1200g
- Rozměry: 97x105x230 mm
- Výstupní výkon: 25W

- Doba provozu (průměrná hlasitost): 8 h

Akumulator:

- Výrobce: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava
- SN: 05/2026
- Označení modelu: MY272BTS
- Chemický typ: Li-Ion LCO IMR18650
- Hmotnost: 140 g
- Kapacita mAh: 2000
- Jmenovité napětí: 11,1 V
- Místo výroby: Čína
- Nabíjecí
- Typ: Přenosná baterie
- Přítomnost kritických surovin: lithium, kobalt, grafit

Digitální štítek akumulátoru:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47542

Název produktu: XtremeBeat PRO

- Hmotnost: 2000g
- Rozměry: 131x121x286 mm
- Výstupní výkon: 40W
- Doba provozu (průměrná hlasitost): 8h

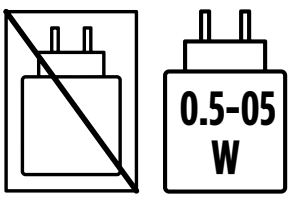
Akumulator:

- Výrobce: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava

- SN: 05/2026
- Označení modelu: IMR18650
- Chemický typ: Li-Ion LCO
- Hmotnost: 190 g
- Kapacita mAh: 2000
- Jmenovité napětí: 14,8 V
- Místo výroby: Čína
- Nabíjecí
- Typ: Přenosný akumulátor
- Přítomnost kritických surovin: lithium, kobalt, grafit

Digitální štítek akumulátoru:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47543



V balení není zahrnuta nabíječka.
Napájení poskytované nabíječkou musí být mezi minimálními 0,5W požadovanými rádiovým zařízením a maximálně 5W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

Zařízení je vybaveno lithium-iontovým akumulátorem, který lze po uplynutí záruční doby vyměnit demontáží produktu v servisu nebo kvalifikovaným uživatelem při dodržení bezpečnostních pravidel.

Pozor! Výměna baterie vyžaduje otevření krytu.
Při demontáži je třeba postupovat s maximální opatrností, aby nedošlo k poškození baterie a ohrožení bezpečnosti.

Zásady bezpečného používání a likvidace baterií:
Lithium-iontové baterie mohou při nesprávném zacházení představovat nebezpečí.

Bezpečnostní opatření:
- před zahájením výměny se ujistěte, že je zařízení vypnuté,
- nepoužívejte kovové nástroje, které by mohly způsobit zkrat pólů,
- baterie nesmí být vhozeny do ohně, rozebírány, mačkány ani nesmí dojít ke zkratu pólů,
- poškozený, netěsný nebo deformovaný akumulátor je třeba považovat za nebezpečný odpad a neprodleně jej odevzdat v autorizovaném sběrném místě.

Symboly na obalu a baterii připomínají povinnost jejich selektivního sběru.

Po skončení životnosti zařízení:
- pokud byl akumulátor demontován – je třeba jej odevzdat do určeného sběrného místa pro baterie (informace o umístění lze získat na obecním úřadě nebo na webových stránkách místních úřadů),
- pokud zůstává baterie v zařízení – celé zařízení je třeba odevzdat do sběrného místa pro elektrický a elektronický odpad, kde bude baterie odstraněna a recyklována způsobem bezpečným pro životní prostředí.

Použité baterie a akumulátory obsahují látky škodlivé pro zdraví a životní prostředí. Odevzdáním do specializovaného sběrného místa umožníte jejich bezpečné zpracování a zpětné získání cenných surovin a zároveň zabráníte znečištění půdy, vody a ovzduší.

1. INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI POUŽÍVANIA

- Neslobodno udierať ani drviť zariadenie.
- Vyhnite sa kontaktu s benzénom, rozpúšťadlami a inými chemikáliami.
- Nepoužívajte v blízkosti silných elektromagnetických alebo elektrických polí.
- Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu a vykurovacím zariadeniam.
- Nerozoberajte, neopravujte ani nemodifikujte zariadenie.
- Nepočúvajte hudbu dlho pri vysokej hlasitosti, aby nedošlo k poškodeniu sluchu.
- Nečistite zariadenie vodou ani ho neponárajte do vody. Používanie zariadenia spôsobom, ktorý nie je určený, ruší záruku. Pamätajte na to! Čistite zariadenie vlhkou handričkou.
- Pri používaní zariadenia pri nízkom napätí môže dôjsť k interferenciám. Udržiavajte zariadenie pravidelne nabité.
- Bluetooth je kompatibilný s väčšinou populárnych smartfónov a tabletov, ale v závislosti od zariadenia alebo aplikácie nemusí podporovať určité funkcie.

Na zaistenie správnej prevádzky a prevenciu poškodenia si pred použitím tohto produktu pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.

2. NÁVOD NA OBSLUHU

1. Prepínač napájania: Dlhým stlačením zapnete/vypnete zariadenie, krátkym stlačením prepnete režim RGB; dvojitým

kliknutím zmeníte režim. Po pripojení stlačte raz na prijatie hovoru a znova na ukončenie hovoru.

2. Krátkym stlačením zvýšite hlasitosť, dlhým stlačením prepnete na ďalšiu skladbu.
3. Krátkym stlačením znížite hlasitosť, dlhým stlačením prepnete na predchádzajúcu skladbu.
4. Tlačidlo prehrávania: Krátkym stlačením prehrávate/zastavujete, dvojitým kliknutím aktivujete režim TWS, dlhým stlačením zapínate/vypínate RGB.
5. AUX port, rozhranie audio vstupu.
6. USB port, podporuje pamäť až do 64 GB, kompatibilný s vysokokvalitnými hudobnými súbormi WAV/MP3.
7. LED indikátor: modré svetlo pomaly bliká počas prehrávania hudby, rýchlo bliká počas vyhľadávania BT, červené svetlo svieti počas nabíjania a zelené svetlo svieti pri plne nabitej batérii. Vstavaný vstup mikrofónu.
8. Nabíjací port typu C.
9. Port pre TF kartu, podporuje pamäť až do 64 GB, kompatibilný s vysokokvalitnými hudobnými súbormi WAV/MP3.

3. REŽIM BLUETOOTH

Tlačidlo napájania: Dlhým stlačením zapnete/vypnete zariadenie. Zapnite Bluetooth na telefóne a spárujte ho s reproduktorom:
TRAGLO47540 -> TRACER XtremeBeat Lite
TRAGLO47541 -> TRACER XtremeBeat Mid
TRAGLO47542 -> TRACER XtremeBeat Ultra
TRAGLO47543 -> TRACER XtremeBeat PRO

4. POKYNY PRE TWS

Keď sú oba reproduktory v režime vyhľadávania BT, dvojitým kliknutím na tlačidlo PLAY aktivujete režim TWS. Po zaznení zvukového signálu sa obe zariadenia začnú párovať. Po úspešnom pripojení bude modré svetlo podriadeného zariadenia svietiť trvalo a hlavné zariadenie bude pokračovať vo vyhľadávaní, kým sa pripojenie nedokončí.

Tip: Ak sa počas prehrávania objaví varovný signál, znamená to nízku úroveň batérie, prosím, nabite reproduktor. (Nabíjacie napätie: 5V, nabíjací prúd ≤ 0,5A)

5. TECHNICKÉ PARAMETRE

- Názov produktu: BT reproduktor
- Materiál: ABS + guma
- Verzia BT: V5.3+BR+EDR+BLE
- BT protokol: A2DP 1.0 AVRCP 1.5 AVDTP 1.0 AVCTP 1.4 HFP 1.5 GAVDP 1.0
- Prevádzkový dosah (Bluetooth dosah): 10–15M
- Vstupné napätie: DC5V
- Vstupný prúd: 1A
- Čas nabíjania: ≥1,5H
- Pohotovostný čas: 40H
- Audio formát: WAV/MP3
- Podporované funkcie: BT, USB, TF, AUX, TWS
- Maximálna podporovaná kapacita pamäťovej karty: 64GB
- Rádiová technológia: Bluetooth
- Maximálny výkon vysielača (E.I.R.P): 2,77 dBm (1,89 mW)
- Frekvenčný rozsah, v ktorom zariadenie pracuje: 2402 MHz - 2480 MHz

Spoločnosť Megabajt Sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie reproduktor Tracer XtremeBeat – Lite, Mid, Ultra, Pro je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na nasledujúcich internetových adresách: **www.tracer.pl/TRAGLO47540, www.tracer.pl/TRAGLO47541, www.tracer.pl/TRAGLO47542, www.tracer.pl/TRAGLO47543.**

Model produktu: XtremeBeat Lite

- Hmotnosť: 450g
- Rozmery: 90x83x140 mm
- Výstupný výkon: 10W
- Doba prevádzky (priemerná hlasitosť): 6 h

Batéria:

- Výrobca: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava
- SN: 05/2026
- Označenie modelu: HYLNIMR 18650
- Chemický typ: Li-Ion LCO
- Hmotnosť: 46,8 g
- Kapacita mAh: 1500
- Menovité napätie: 3,7 V
- Miesto výroby: Čína
- Nabíjateľný
- Typ: Prenosná batéria
- Prítomnosť kritických surovín: lítium, kobalt, grafit

Digitálna etiketa akumulátora:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47540

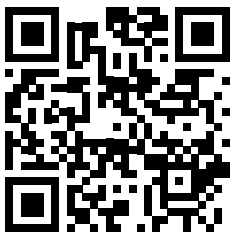
Model produktu: XtremeBeat Mid

- Hmotnosť: 740g
- Rozmery: 170x105x100 mm
- Výstupný výkon: 15W
- Doba prevádzky (priemerná hlasitosť): 6 h

Batéria:

- Výrobca: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava
- SN: 05/2026
- Označenie modelu: MY266BT
- Chemický typ: Li-Ion LCO IMR18650
- Hmotnosť: 93,48 g
- Kapacita mAh: 1500
- Menovité napätie: 7,4 V
- Miesto výroby: Čína
- Nabíjateľný
- Typ: Prenosná batéria
- Prítomnosť kritických surovín: lítium, kobalt, grafit

Digitálna etiketa akumulátora:



http://doc.tracer.pl/TRAGLO47541

Model produktu: XtremeBeat Ultra

- Hmotnosť: 1200g
- Rozmery: 97x105x230 mm
- Výstupný výkon: 25W
- Doba prevádzky (priemerná hlasitosť): 8 h

Batéria:

- Výrobca: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava
- SN: 05/2026
- Označenie modelu: MY272BTS
- Chemický typ: Li-Ion LCO IMR18650
- Hmotnosť: 140 g
- Kapacita mAh: 2000
- Menovité napätie: 11,1 V
- Miesto výroby: Čína
- Nabíjateľná
- Typ: Prenosná batéria
- Prítomnosť kritických surovín: lítium, kobalt, grafit

Digitálna etiketa akumulátora:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47542

Model produktu: XtremeBeat PRO

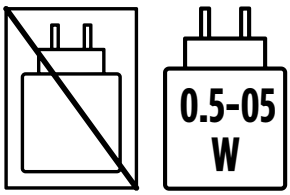
- Hmotnosť: 2000g
- Rozmery: 131x121x286 mm
- Výstupný výkon: 40W
- Doba prevádzky (priemerná hlasitosť): 8h

Batéria:

- Výrobca: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava
- SN: 05/2026
- Označenie modelu: IMR18650
- Chemický typ: Li-Ion LCO
- Hmotnosť: 190 g
- Kapacita mAh: 2000
- Menovité napätie: 14,8 V
- Miesto výroby: Čína
- Nabíjateľný
- Typ: Prenosná batéria
- Prítomnosť kritických surovín: lítium, kobalt, grafit

Digitálna etiketa akumulátora:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47543



V balení nie je zahrnutá nabíjačka.
Napájanie poskytované nabíjačkou musí byť medzi minimálnymi 0,5W požadovanými rádiovým zariadením a maximálne 5W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

Zariadenie je vybavené lítium-iónovou batériou, ktorú je možné po uplynutí záručnej doby vymeniť rozobratím produktu v servisnom stredisku alebo kvalifikovaným používateľom v súlade s bezpečnostnými pravidlami.

Upozornenie! Výmena batérie vyžaduje otvorenie krytu.
Pri demontáži postupujte opatrne, aby nedošlo k poškodeniu batérie a ohrozeniu bezpečnosti.

Batérie – pravidlá bezpečného používania a likvidácie:
Lítium-iónové batérie môžu byť pri nesprávnom zaobchádzaní nebezpečné.

Bezpečnostné opatrenia:

- Pred výmenou batérie sa uistite, že je zariadenie vypnuté.
- Nepoužívajte kovové nástroje, ktoré by mohli spôsobiť skrat medzi svorkami.
- Batérie nehádžte do ohňa, nerozoberajte, nerozbijte ani nezapríčnite skrat medzi pólmi.
- Poškodené, netesné alebo deformované batérie sa musia považovať za nebezpečný odpad a ihneď odniesť do autorizovaného zberného miesta.

Symboly na obale a batérii pripomínajú povinnosť ich separovaného zberu.

Na konci životnosti zariadenia:

- ak bola batéria vyňatá, odvezte ju do určeného zberného miesta pre batérie (informácie o umiestnení môžete získať od miestneho úradu alebo na webovej stránke miestnych orgánov),
- ak batéria zostala v zariadení, celé zariadenie by malo byť odnesené do zberného miesta elektrického a elektronického odpadu, kde bude batéria vyňatá a recyklovaná spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Použité batérie a akumulátory obsahujú látky, ktoré sú škodlivé pre zdravie a životné prostredie. Odovzdaním na špecializovanom zbernom mieste sa zabezpečí bezpečné spracovanie a zhodnotenie cenných surovín a zároveň sa zabráni znečisteniu pôdy, vody a ovzdušia.

1. A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

- Ne üsse vagy törje össze a készüléket.
- Kerülje a benzin, oldószerek és egyéb vegyszerek érintkezését.
- Ne használja erős elektromágneses vagy elektromos mezők közelében.
- Kerülje a közvetlen napsugárzást és a fűtőberendezéseket.
- Ne szerelje szét, ne javítsa és ne módosítsa a készüléket.
- Ne hallgasson zenét hosszú ideig nagy hangerőn, hogy elkerülje a halláskárosodást.
- Ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe. A készülék rendeltetésellenes használata érvényteleníti a garanciát. Ezt ne feledje! Tisztítsa a készüléket nedves ruhával.
- Alacsony feszültség esetén interferencia léphet fel a készülék használatakor. Tartsa rendszeresen feltöltve a készüléket.
- A Bluetooth kompatibilis a legtöbb népszerű okostelefonnal és táblagéppel, de az eszköztől vagy alkalmazástól függően előfordulhat, hogy bizonyos funkciókat nem támogat.

A helyes működés biztosítása és a károsodások elkerülése érdekében használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

2. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Bekapcsológomb: Hosszan nyomva a készülék be-/kikapcsolása, röviden nyomva az RGB mód váltása; dupla kattintással a mód változtatása. Csatlakozáskor egyszer nyomja meg a hívás fogadásához, és újra a hívás befejezéséhez.

2. Röviden nyomva növeli a hangerőt, hosszan nyomva a következő számra vált.
3. Röviden nyomva csökkenti a hangerőt, hosszan nyomva az előző számra vált.
4. Lejátszás gomb: Röviden nyomva lejátszás/szünet, dupla kattintással az TWS mód bekapcsolása, hosszan nyomva az RGB be-/kikapcsolása.
5. AUX port, audio bemeneti interfész.
6. USB port, maximum 64 GB memóriát támogat, kompatibilis a kiváló minőségű WAV/MP3 zenei fájlokkal.
7. LED jelzőfény: a kék fény lassan villog zenelejátszás közben, gyorsan villog BT keresés közben, a piros fény töltés közben világít, a zöld fény pedig akkor világít, amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve. Beépített mikrofonbemenet.
8. Type-C töltőport.
9. TF kártya port, maximum 64 GB memóriát támogat, kompatibilis a kiváló minőségű WAV/MP3 zenei fájlokkal.

3. BLUETOOTH MÓD

Bekapcsológomb: Hosszan nyomva a készülék be-/kikapcsolása. Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonján, és párosítsa a hangszóróval:
TRAGLO47540 -> TRACER XtremeBeat Lite
TRAGLO47541 -> TRACER XtremeBeat Mid
TRAGLO47542 -> TRACER XtremeBeat Ultra
TRAGLO47543 -> TRACER XtremeBeat PRO

4. TWS UTASÍTÁSOK

Amikor mindkét hangszóró BT keresési módban van, a PLAY gombok dupla kattintásával aktiválhatja a TWS módot. Hangjel-

zés után mindkét eszköz párosítani kezd. Sikeres csatlakozás után az alárendelt egység kék fénye folyamatosan világít, és a fő egység tovább keres, amíg a kapcsolat be nem fejeződik.
Tipp: Ha figyelmeztető jelzés jelenik meg lejátszás közben, az alacsony akkumulátor töltöttségi szintet jelez. Kérem, töltse fel a hangszórót.
(Töltési feszültség: 5V, töltési áram ≤ 0,5A)

5. MŰSZAKI PARAMÉTEREK

- Termék neve: BT hangszóró
- Anyag: ABS + gumi
- BT verzió: V5.3+BR+EDR+BLE
- BT protokoll: A2DP 1.0 AVRCP 1.5 AVDTP 1.0 AVCTP 1.4 HFP 1.5 GAVDP 1.0
- Működési hatótávolság (Bluetooth hatótáv): 10–15M
- Bemeneti feszültség: DC5V
- Bemeneti áramerősség: 1A
- Töltési idő: ≥1,5H
- Készenléti idő: 40H
- Audio formátum: WAV/MP3
- Támogatott funkciók: BT, USB, TF, AUX, TWS
- A támogatott memóriakártya maximális kapacitása: 64GB
- Rádiótechnológia: Bluetooth
- A jeladó maximális teljesítménye (E.I.R.P): 2,77 dBm (1,89 mW)
- A működési frekvenciatartomány: 2402 MHz - 2480 MHz

A Megabajt Sp. z o.o. ezúton kijelenti, hogy a Tracer XtremeBeat hangszóró – Lite, Mid, Ultra, Pro rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat

teljes szövege a következő internetes címeken érhető el:
www.tracer.pl/TRAGLO47540, www.tracer.pl/TRAGLO47541, www.tracer.pl/TRAGLO47542, www.tracer.pl/TRAGLO47543.

Termékmodell: XtremeBeat Lite
- Súly: 450g
- Méret: 90x83x140 mm
- Kimeneti teljesítmény: 10W
- Működési idő (átlagos hangerő): 6 h

Akkumulátor:
- Gyártó: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varsó
- SN: 05/2026
- Modelljelölés: HYLNIMR 18650
- Kémiai típus: Li-Ion LCO
- Súly: 46,8 g
- mAh kapacitás: 1500
- Névleges feszültség: 3,7 V
- Gyártási hely: Kína
- Újratölthető
- Típus: Hordozható akkumulátor
- Kritikus nyersanyagok jelenléte: lítium, kobalt, grafit

Az akkumulátor digitális címkéje:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47540

Termékmodell: XtremeBeat Mid
- Súly: 740g
- Méret: 170x105x100 mm
- Kimeneti teljesítmény: 15W
- Működési idő (átlagos hangerő): 6 h

Akkumulátor:
- Gyártó: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varsó
- SN: 05/2026
- Modelljelölés: MY266BT
- Kémiai típus: Li-Ion LCO IMR18650
- Súly: 93,48 g
- mAh kapacitás: 1500
- Névleges feszültség: 7,4 V
- Gyártási hely: Kína
- Újratölthető
- Típus: Hordozható akkumulátor
- Kritikus nyersanyagok jelenléte: lítium, kobalt, grafit

Az akkumulátor digitális címkéje:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47541

Termékmodell: XtremeBeat Ultra
- Súly: 1200g
- Méret: 97x105x230 mm
- Kimeneti teljesítmény: 25W

- Működési idő (átlagos hangerő): 8 h

Akkumulátor:

- Gyártó: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varsó
- SN: 05/2026
- Modelljelölés: MY272BTS
- Kémiai típus: Li-Ion LCO IMR18650
- Súly: 140 g
- mAh kapacitás: 2000
- Névleges feszültség: 11,1 V
- Gyártási hely: Kína
- Újratölthető
- Típus: Hordozható akkumulátor
- Kritikus nyersanyagok jelenléte: lítium, kobalt, grafit

Az akkumulátor digitális címkéje:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47542

Termékmodell: XtremeBeat PRO

- Súly: 2000g
- Méret: 131x121x286 mm
- Kimeneti teljesítmény: 40W
- Működési idő (átlagos hangerő): 8h

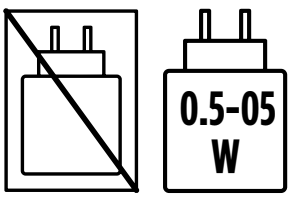
Akkumulátor:

- Gyártó: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varsó

- SN: 05/2026
- Modelljelölés: IMR18650
- Kémiai típus: Li-Ion LCO
- Súly: 190 g
- mAh kapacitás: 2000
- Névleges feszültség: 14,8 V
- Gyártási hely: Kína
- Újratölthető
- Típus: Hordozható akkumulátor
- Kritikus nyersanyagok jelenléte: lítium, kobalt, grafit

Az akkumulátor digitális címkéje:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47543



A készlet nem tartalmaz töltőt.
A töltő által biztosított teljesítménynek a rádióberendezés által igényelt minimális 0,5W és a maximális 5W között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.

A készülék lítium-ion akkumulátorral van felszerelve, amelyet a jótállási időszak után a termék szervizközpontban történő szétszerelésével vagy a biztonsági előírásoknak megfelelően egy képzett felhasználó által lehet kicserélni.

Figyelem! Az akkumulátor cseréjéhez a burkolatot fel kell nyitni.
A szétszerelés során különös óvatossággal járjon el, hogy ne sérüljön az akkumulátor és ne keletkezzen biztonsági kockázat.

Akkumulátorok: a biztonságos használatra és ártalmatlanításra vonatkozó szabályok:
A lítium-ion akkumulátorok nem megfelelő kezelés esetén veszélyesek lehetnek.

Óvintézkedések:
- Az akkumulátor cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Ne használjon fém szerszámokat, amelyek rövidzárlatot okozhatnak a kapcsok között.
- Ne dobja az akkumulátorokat tűzbe, ne szerelje szét, ne törje össze és ne rövidre zárja a kapcsokat.
- A sérült, szivárgó vagy deformált akkumulátorokat veszélyes hulladékként kell kezelni, és azonnal el kell vinni egy engedélyezett gyűjtőhelyre.

A csomagoláson és az akkumulátoron található szimbólumok emlékeztetik Önt arra, hogy azokat külön kell gyűjteni.

A készülék élettartamának végén:
- ha az akkumulátort eltávolította, vigye el egy kijelölt akkumulátor-gyűjtőhelyre (a helyszínekről információt a helyi önkormányzatnál vagy a helyi hatóságok honlapján kaphat),

- ha az akkumulátor a készülékben maradt, a teljes készüléket el kell vinni egy elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő helyre, ahol az akkumulátort eltávolítják és környezetbarát módon újrahasznosítják.

A használt elemek és akkumulátorok egészségre és környezetre káros anyagokat tartalmaznak. A speciális gyűjtőhelyre való elvitelük lehetővé teszi az értékes nyersanyagok biztonságos feldolgozását és visszanyerését, miközben megakadályozza a talaj, a víz és a levegő szennyeződését.

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

- Не удряйте и не мачкайте устройството.
- Избягвайте контакт с бензен, разтворители и други химикали.
- Не използвайте в близост до силни електромагнитни или електрически полета.
- Избягвайте пряка слънчева светлина и отоплителни уреди.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не модифицирайте устройството.
- Не слушайте музика на висока сила на звука за дълго време, за да избегнете увреждане на слуха.
- Не почиствайте устройството с вода и не го потапяйте във вода. Използването на устройството по начин, различен от предвидения, ще анулира гаранцията. Помнете това! Почиствайте устройството с влажна кърпа.
- При използване на устройството при ниско напрежение може да възникнат смущения. Дръжте устройството заредено редовно.
- Bluetooth е съвместим с повечето популярни смартфони и таблети, но в зависимост от устройството или приложението може да не поддържа определени функции.

За да осигурите правилна работа и да предотвратите повреди, прочетете внимателно това ръководство за потребителя преди да използвате този продукт.

2. ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. Превключвател за захранване: Дълго натискане включва/изключва устройството, кратко натискане превключва режима на RGB; двойно щракване променя режима. При свързване натиснете веднъж, за да приемете обаждане, и отново, за да го прекратите.
2. Кратко натискане увеличава звука, дълго натискане превключва на следващата песен.
3. Кратко натискане намалява звука, дълго натискане превключва на предишната песен.
4. Бутон за възпроизвеждане: Кратко натискане възпроизвежда/спира, двойно щракване активира режим TWS, дълго натискане включва/изключва RGB.
5. AUX порт, интерфейс за аудио вход.
6. USB порт, поддържа памет до 64 GB, съвместим с висококачествени музикални файлове WAV/MP3.
7. LED индикатор: синята светлина мига бавно по време на възпроизвеждане на музика, мига бързо по време на търсене на BT, червената светлина свети по време на зареждане, а зелената светлина свети, когато батерията е напълно заредена. Вграден вход за микрофон.
8. Порт за зареждане Type-C.
9. Порт за TF карта, поддържа памет до 64 GB, съвместим с висококачествени музикални файлове WAV/MP3.

3. BLUETOOTH РЕЖИМ

Бутон за захранване: Дълго натискане включва/изключва устройството. Включете Bluetooth на телефона си и го сдвоете с високоговорителя:
TRAGLO47540 -> TRACER XtremeBeat Lite

TRAGLO47541 -> TRACER XtremeBeat Mid
TRAGLO47542 -> TRACER XtremeBeat Ultra
TRAGLO47543 -> TRACER XtremeBeat PRO

4. ИНСТРУКЦИИ ЗА TWS

Когато и двата високоговорителя са в режим на търсене на BT, двойното натискане на бутоните PLAY активира режима TWS. След звуков сигнал и двете устройства започват да се сдвояват. След успешно свързване синята светлина на подчиненото устройство свети постоянно, а главното устройство продължава да търси, докато свързването не завърши.

Съвет: Когато се появи предупредителен сигнал по време на възпроизвеждане, това означава ниско ниво на батерията. Моля, заредете високоговорителя.
(Зарядно напрежение: 5V, заряден ток ≤ 0,5A)

5. ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

- Име на продукта: BT високоговорител
- Материал: ABS + гума
- BT версия: V5.3+BR+EDR+BLE
- BT протокол: A2DP 1.0 AVRCP 1.5 AVDTP 1.0 AVCTP 1.4 HFP 1.5 GAVDP 1.0
- Работен обхват (Bluetooth обхват): 10–15M
- Входно напрежение: DC5V
- Входен ток: 1A
- Време за зареждане: ≥1,5H
- Време в режим на готовност: 40H

- Аудио формат: WAV/MP3
- Поддържани функции: BT, USB, TF, AUX, TWS
- Максимален поддържан капацитет на карта памет: 64GB
- Радио технология: Bluetooth
- Максимална мощност на предавателя (E.I.R.P): 2,77 dBm (1,89 mW)
- Честотен диапазон, в който работи устройството: 2402 MHz - 2480 MHz

Megabajt Sp. z o.o. декларира, че радиосъоръжението високоговорител Tracer XtremeBeat – Lite, Mid, Ultra, Pro е в съответствие с Директива 2014/53/EC. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следните интернет адреси: **www.tracer.pl/TRAGLO47540, www.tracer.pl/TRAGLO47541, www.tracer.pl/TRAGLO47542, www.tracer.pl/TRAGLO47543.**

Модел на продукта: XtremeBeat Lite
- Тегло: 450g
- Размери: 90x83x140 mm
- Изходна мощност: 10W
- Реме на работа (средна сила на звука): 6 h

Батерия:
- Производител: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Варшава
- SN: 05/2026
- Означение на модела: HYLNIMR 18650
- Химичен тип: Li-Ion LCO
- Тегло: 46,8 g
- Капацитет mAh: 1500

- Номинално напрежение: 3,7 V
- Място на производство: Китай
- Презареждаема
- Тип: Преносима батерия
- Наличие на критични суровини: литий, кобалт, графит

Цифров етикет на акумулатора:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47540

Модел на продукта: XtremeBeat Mid

- Тегло: 740g
- Размери: 170x105x100 mm
- Изходна мощност: 15W
- Реме на работа (средна сила на звука): 6 h

Батерия:

- Производител: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Варшава
- SN: 05/2026
- Означение на модела: MY266BT
- Химичен тип: Li-Ion LCO IMR18650
- Тегло: 93,48 g
- Капацитет mAh: 1500
- Номинално напрежение: 7,4 V
- Място на производство: Китай
- Презареждаема
- Тип: Преносима батерия

- Наличие на критични суровини: литий, кобалт, графит

Цифров етикет на акумулатора:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47541

Модел на продукта: XtremeBeat Ultra

- Тегло: 1200g
- Размери: 97x105x230 mm
- Изходна мощност: 25W
- Реме на работа (средна сила на звука): 8 h

Батерия:

- Производител: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Варшава
- SN: 05/2026
- Означение на модела: MY272BTS
- Химичен тип: Li-Ion LCO IMR18650
- Тегло: 140 g
- Капацитет mAh: 2000
- Номинално напрежение: 11,1 V
- Място на производство: Китай
- Презареждаема
- Тип: Преносима батерия
- Наличие на критични суровини: литий, кобалт, графит

Цифров етикет на акумулатора:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47542

Модел на продукта: XtremeBeat PRO

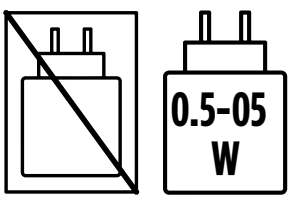
- Тегло: 2000g
- Размери: 131x121x286 mm
- Изходна мощност: 40W
- Реме на работа (средна сила на звука): 8h

Батерия:

- Производител: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Варшава
- SN: 05/2026
- Означение на модела: IMR18650
- Химичен тип: Li-Ion LCO
- Тегло: 190 g
- Капацитет mAh: 2000
- Номинално напрежение: 14,8 V
- Място на производство: Китай
- Презареждаема
- Тип: Преносима батерия
- Наличие на критични суровини: литий, кобалт, графит

Цифров етикет на акумулатора:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47543



Зарядното устройство не е включено в комплекта.
Захранването, предоставяно от зарядното устройство, трябва да бъде между минималните 0,5W, изисквани от радиоустройството, и максимум 5W, за да се постигне максимална скорост на зареждане.

Устройството е оборудвано с литиево-йонна батерия, която може да бъде заменена след изтичане на гаранционния срок чрез разглобяване на продукта в сервизен център или от квалифициран потребител, в съответствие с правилата за безопасност.

Предупреждение! Замяната на батерията изисква отваряне на корпуса.
Бъдете особено внимателни при разглобяването, за да не повредите батерията и да не създадете опасност за безопасността.

Батерии – правила за безопасно използване и изхвърляне:
Литиево-йонните батерии могат да бъдат опасни, ако се боравят неправилно.

Предпазни мерки:
- Преди да замените батерията, се уверете, че устройството е изключено.
- Не използвайте метални инструменти, които могат да причинят късо съединение между клемите.
- Не хвърляйте батериите в огън, не ги разглобявайте, не ги смачквайте и не предизвиквайте късо съединение между клемите.
- Повредените, изтичащи или деформирани батерии трябва да се третират като опасни отпадъци и незабавно да се отнесат в оторизирано място за събиране.

Символите върху опаковката и батерията ви напомнят за задължението да ги събирате отделно.

В края на експлоатационния живот на устройството:
- ако батерията е била извадена, я занесете в определено място за събиране на батерии (информация за местоположенията може да получите от местния съвет или на уебсайта на местните власти),
- ако батерията остане в устройството, цялото устройство трябва да бъде отнесено в пункт за събиране на електрически и електронни отпадъци, където батерията

ще бъде извадена и рециклирана по екологично безопасен начин.

Използваните батерии и акумулатори съдържат вещества, които са вредни за здравето и околната среда. Доставянето им в специализирано място за събиране позволява безопасното им преработване и възстановяване на ценни суровини, като същевременно се предотвратява замърсяването на почвата, водата и въздуха.

1. SAUGAUS NAUDOJIMO INFORMACIJA

- Nemėtykite ir nespauskite prietaiso.
- Venkite kontakto su benzenu, tirpikliais ir kitomis cheminėmis medžiagomis.
- Nenaudokite arti stiprių elektromagnetinių ar elektrinių laukų.
- Venkite tiesioginių saulės spindulių ir šildymo prietaisų.
- Nesirinkite, netaisykite ir nemodifikuokite prietaiso.
- Neilgai klausykite muzikos dideliu garsu, kad išvengtumėte klausos pažeidimų.
- Nevalykite prietaiso vandeniu ir nemerkite jo į vandenį. Netinkamas prietaiso naudojimas anuliuoja garantiją. Atminkite tai! Valykite prietaisą drėgna šluoste.
- Naudojant prietaisą esant žemai įtampai, gali atsirasti trukdžių. Nuolat įkraukite prietaisą.
- Bluetooth yra suderinamas su dauguma populiarių išmaniųjų telefonų ir planšetinių kompiuterių, tačiau priklausomai nuo įrenginio ar programos, jis gali nepalaikyti tam tikrų funkcijų.

Siekiant užtikrinti tinkamą veikimą ir išvengti pažeidimų, prieš naudodami šį produktą, atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą.

2. NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1. Maitinimo jungiklis: Ilgai paspaudus prietaisas įsijungia/išsijungia, trumpai paspaudus įjungiamas RGB režimas; dukart spustelėjus keičiasi režimas. Prisijungus, paspauskite vieną kartą, kad atsilieptumėte į skambutį, ir dar kartą, kad jį nutrauktumėte.

2. Trumpas paspaudimas didina garsą, ilgas paspaudimas perjungia į kitą dainą.
3. Trumpas paspaudimas mažina garsą, ilgas paspaudimas perjungia į ankstesnę dainą.
4. Grojimo mygtukas: Trumpas paspaudimas groja/sustabdo, dukart spustelėjus įjungiamas TWS režimas, ilgas paspaudimas įjungia/išjungia RGB.
5. AUX prievadas, garso įvesties sąsaja.
6. USB prievadas, palaiko iki 64 GB atmintį, suderinamas su aukštos kokybės WAV/MP3 muzikos failais.
7. LED indikatorius: mėlyna lemputė lėtai mirksi muzikos atkūrimo metu, greitai mirksi BT paieškos metu, raudona lemputė šviečia įkrovimo metu, o žalia lemputė šviečia, kai baterija visiškai įkrauta. Integruotas mikrofono įėjimas.
8. Type-C įkrovimo prievadas.
9. TF kortelės prievadas, palaiko iki 64 GB atmintį, suderinamas su aukštos kokybės WAV/MP3 muzikos failais.

3. BLUETOOTH REŽIMAS

Maitinimo mygtukas: Ilgai paspaudus prietaisas įsijungia/išsijungia. Įjunkite Bluetooth telefone ir susiekite su garsiakalbiu:
TRAGLO47540 -> TRACER XtremeBeat Lite
TRAGLO47541 -> TRACER XtremeBeat Mid
TRAGLO47542 -> TRACER XtremeBeat Ultra
TRAGLO47543 -> TRACER XtremeBeat PRO

4. TWS INSTRUKCIJOS

Kai abu garsiakalbiai yra BT paieškos režime, dukart spustelėjus PLAY mygtukus įjungiamas TWS režimas. Po signalo abi įrenginiai pradeda susieti. Po sėkmingo susiejimo pagalbinio

įrenginio mėlyna šviesa nuolat švies, o pagrindinis įrenginys toliau ieškos, kol susiejimas bus baigtas.
Patarimas: Jei grojimo metu pasirodo įspėjamasis signalas, tai reiškia, kad baterija yra žema. Prašome įkrauti garsiakalbį.
(Įkrovimo įtampa: 5V, įkrovimo srovė ≤ 0,5A)

5. TECHNINIAI PARAMETRAI

- Produkto pavadinimas: BT garsiakalbis
- Medžiaga: ABS + guma
- BT versija: V5.3+BR+EDR+BLE
- BT protokolas: A2DP 1.0 AVRCP 1.5 AVDTP 1.0 AVCTP 1.4 HFP 1.5 GAVDP 1.0
- Veikimo diapazonas („Bluetooth“ diapazonas): 10–15M
- Įvesties įtampa: DC5V
- Įvesties srovė: 1A
- Įkrovimo laikas: ≥1,5H
- Budėjimo laikas: 40H
- Garso formatas: WAV/MP3
- Palaikomos funkcijos: BT, USB, TF, AUX, TWS
- Maksimali palaikoma atminties kortelės talpa: 64GB
- Radijo technologija: Bluetooth
- Maksimali siųstuvo galia (E.I.R.P): 2,77 dBm (1,89 mW)
- Dažnių diapazonas, kuriame veikia įrenginys: 2402 MHz - 2480 MHz

„Megabajt Sp. z o.o.“ pareiškia, kad radijo įranga garsiakalbis Tracer XtremeBeat – Lite, Mid, Ultra, Pro atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiais interneto adresais: **www.tracer.pl/TRAGLO47540,**

www.tracer.pl/TRAGLO47541, www.tracer.pl/TRAGLO47542, www.tracer.pl/TRAGLO47543.

Produkto modelis: XtremeBeat Lite

- Svoris: 450g
- Matmenys: 90x83x140 mm
- Išėjimo galia: 10W
- Darbo laikas (vidutinė garsumas): 6 h

Baterijos:

- Gamintojas: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšuva
- SN: 05/2026
- Modelio pavadinimas: HYLNIMR 18650
- Cheminis tipas: Li-Ion LCO
- Svoris: 46,8 g
- mAh talpa: 1500
- Nominalusis įtampa: 3,7 V
- Gamybos vieta: Kinija
- Įkraunama
- Tipas: Nešiojama baterija
- Kritinių žaliavų buvimas: litis, kobaltas, grafitas

Akumuliatoriaus skaitmeninė etiketė:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47540

Produkto modelis: XtremeBeat Mid
- Svoris: 740g
- Matmenys: 170x105x100 mm
- Išėjimo galia: 15W
- Darbo laikas (vidutinė garsumas): 6 h

Baterijos:
- Gamintojas: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšuva
- SN: 05/2026
- Modelio pavadinimas: MY266BT
- Cheminis tipas: Li-Ion LCO IMR18650
- Svoris: 93,48 g
- mAh talpa: 1500
- Nominalusis įtampa: 7,4 V
- Gamybos vieta: Kinija
- Įkraunama
- Tipas: Nešiojama baterija
- Kritinių žaliavų buvimas: litis, kobaltas, grafitas

Akumuliatoriaus skaitmeninė etiketė:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47541

Produkto modelis: XtremeBeat Ultra
- Svoris: 1200g
- Matmenys: 97x105x230 mm
- Išėjimo galia: 25W

- Darbo laikas (vidutinė garsumas): 8 h

Baterijos:

- Gamintojas: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšuva
- SN: 05/2026
- Modelio pavadinimas: MY272BTS
- Cheminis tipas: Li-Ion LCO IMR18650
- Svoris: 140 g
- mAh talpa: 2000
- Nominalusis įtampa: 11,1 V
- Gamybos vieta: Kinija
- Įkraunama
- Tipas: Nešiojama baterija
- Kritinių žaliavų buvimas: litis, kobaltas, grafitas

Akumuliatoriaus skaitmeninė etiketė:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47542

Produkto modelis: XtremeBeat PRO

- Svoris: 2000g
- Matmenys: 131x121x286 mm
- Išėjimo galia: 40W
- Darbo laikas (vidutinė garsumas): 8h

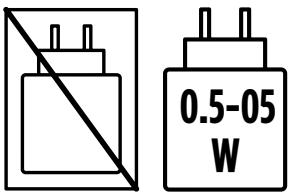
Baterijos:

- Gamintojas: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšuva

- SN: 05/2026
- Modelio pavadinimas: IMR18650
- Cheminis tipas: Li-Ion LCO
- Svoris: 190 g
- mAh talpa: 2000
- Nominalusis įtampa: 14,8 V
- Gamybos vieta: Kinija
- Įkraunama
- Tipas: Nešiojama baterija
- Kritinių žaliavų buvimas: litis, kobaltas, grafitas

Akumuliatoriaus skaitmeninė etiketė:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47543



Komplekte nėra įkroviklio.
Įkroviklio galia turi būti tarp minimalios 0,5W, kurią reikalauja radijo įrenginys, ir maksimalios 5W, kad būtų pasiekta maksimali įkrovimo sparta.
Prietaisas yra įrengtas ličio jonų baterija, kurią po garantinio laikotarpio galima pakeisti išardant produktą aptarnavimo centre arba kvalifikuotam vartotojui, laikantis saugos taisyklių.

Įspėjimas! Norint pakeisti bateriją, reikia atidaryti korpusą.
Išardydami būkite ypač atsargūs, kad nepažeistumėte baterijos ir nesukeltumėte pavojaus saugumui.

Baterijos – saugaus naudojimo ir šalinimo taisyklės:
Ličio jonų baterijos gali būti pavojingos, jei su jomis elgiamasi netinkamai.

Atsargumo priemonės:
- Prieš keičiant bateriją, įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas.
- Nenaudokite metalinių įrankių, kurie gali sukelti gnybtų trumpąjį jungimą.
- Negalima mesti baterijų į ugnį, išardyti, sulaužyti ar sukelti gnybtų trumpąjį jungimą.
- Sugadintos, nutekėjusios ar deformuotos baterijos turi būti laikomos pavojingomis atliekomis ir nedelsiant nuneštos į įgaliotą surinkimo punktą.

Simboliai ant pakuotės ir baterijos primena apie pareigą jas surinkti atskirai.

Pasibaigus prietaiso tarnavimo laikui:
- jei baterija buvo išimta, nuneškite ją į paskirtą baterijų surinkimo punktą (informaciją apie vietas galite gauti iš savo vietos savivaldybės arba vietos valdžios institucijos interneto svetainėje),
- jei baterija liko įrenginyje, visą įrenginį reikia nunešti į elektros ir elektronikos atliekų surinkimo punktą, kur baterija bus išimta ir perdirbta aplinkai saugiu būdu.

Naudotos baterijos ir akumuliatoriai yra medžiagų, kurios yra kenksmingos sveikatai ir aplinkai. Nunešus juos į specializuotą surinkimo punktą, bus užtikrintas saugus perdirbimas ir vertingų žaliavų atgavimas, tuo pačiu išvengiant dirvožemio, vandens ir oro taršos.

1. INFORMĀCIJA PAR DROŠU LIETOŠANU

- Nesitiet un nesaspiediet ierīci.
- Izvairieties no saskares ar benzīnu, šķīdinātājiem un citām ķimikālijām.
- Nelietojiet spēcīgu elektromagnētisko vai elektrisko lauku tuvumā.
- Izvairieties no tiešiem saules stariem un apkures ierīcēm.
- Nedemontējiet, nelabojiet un nemodificējiet ierīci.
- Neuzklausiet mūziku ilgi lielā skaļumā, lai izvairītos no dzirdes bojājumiem.
- Netīriet ierīci ar ūdeni un nenovietojiet to ūdenī. Ierīces lietošana neatbilstoši paredzētajam mērķim anulē garantiju. Atcerieties to! Tīriet ierīci ar mitru drānu.
- Lietojot ierīci zemā spriegumā, var rasties traucējumi. Regulāri uzlādējiet ierīci.
- Bluetooth ir saderīgs ar lielāko daļu populāro viedtālruņu un planšetdatoru, taču atkarībā no ierīces vai lietotnes tas var neatbalstīt noteiktas funkcijas.

Lai nodrošinātu pareizu darbību un izvairītos no bojājumiem, rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju pirms šī produkta lietošanas.

2. LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

1. Barošanas slēdzis: Ilgstoši nospiežot, ierīce ieslēdzas/izslēdzas, īsi nospiežot, tiek pārslēgts RGB režīms; dubultklikšķis maina režīmu. Savienojuma laikā nospiediet vienu reizi, lai atbildētu uz zvanu, un vēlreiz, lai pārtrauktu zvanu.

2. Īsi nospiežot, palielinās skaļums, ilgstoši nospiežot, tiek pārslēgta nākamā dziesma.
3. Īsi nospiežot, samazinās skaļums, ilgstoši nospiežot, tiek pārslēgta iepriekšējā dziesma.
4. Atskaņošanas poga: Īsi nospiežot, tiek atskaņota/pārtraukta, dubultklikšķis aktivizē TWS režīmu, ilgstoši nospiežot, tiek ieslēgts/izslēgts RGB.
5. AUX ports, audio ieejas interfeiss.
6. USB ports, atbalsta līdz 64 GB atmiņu, saderīgs ar augstas kvalitātes WAV/MP3 mūzikas failiem.
7. LED indikators: zilā gaisma lēni mirgo mūzikas atskaņošanas laikā, ātri mirgo BT meklēšanas laikā, sarkanā gaisma deg uzlādes laikā, bet zaļā gaisma deg, kad akumulators ir pilnībā uzlādēts. Iebūvēta mikrofona ieeja.
8. Type-C uzlādes ports.
9. TF kartes ports, atbalsta līdz 64 GB atmiņu, saderīgs ar augstas kvalitātes WAV/MP3 mūzikas failiem.

3. BLUETOOTH REŽĪMS

Barošanas poga: Ilgstoši nospiežot, ierīce ieslēdzas/izslēdzas. Ieslēdziet Bluetooth savā tālrunī un savienojiet to ar skaļruni:
TRAGLO47540 -> TRACER XtremeBeat Lite
TRAGLO47541 -> TRACER XtremeBeat Mid
TRAGLO47542 -> TRACER XtremeBeat Ultra
TRAGLO47543 -> TRACER XtremeBeat PRO

4. TWS NORĀDĪJUMI

Kad abi skaļruņi ir BT meklēšanas režīmā, dubultklikšķis uz PLAY pogām aktivizē TWS režīmu. Pēc signāla skaņas abas ierīces sāk savienošanu pārī. Pēc veiksmīgas savienošanas ar

zilās gaismas palīgsistēma turpinās mirgot, un galvenā ierīce turpinās meklēšanu, līdz savienojums ir pabeigts.

Padoms: Ja atskaņošanas laikā parādās brīdinājuma signāls, tas norāda uz zemu akumulatora līmeni. Lūdzu, uzlādējiet skaļruni.

(Uzlādes spriegums: 5V, uzlādes strāva ≤ 0,5A)

5. TEHNISKIE PARAMETRI

- Produkta nosaukums: BT skaļrunis
- Materiāls: ABS + gumija
- BT versija: V5.3+BR+EDR+BLE
- BT protokols: A2DP 1.0 AVRCP 1.5 AVDTP 1.0 AVCTP 1.4 HFP 1.5 GAVDP 1.0
- Darbības diapazons (Bluetooth diapazons): 10–15M
- Ieejas spriegums: DC5V
- Ieejas strāva: 1A
- Uzlādes laiks: ≥1,5H
- Gaidstāves laiks: 40H
- Audio formāts: WAV/MP3
- Atbalstītās funkcijas: BT, USB, TF, AUX, TWS
- Maksimālā atbalstītā atmiņas kartes ietilpība: 64GB
- Radio tehnoloģija: Bluetooth
- Maksimālā raidītāja jauda (E.I.R.P): 2,77 dBm (1,89 mW)
- Frekvenču diapazons, kurā darbojas ierīce: 2402 MHz - 2480 MHz

Megabajt Sp. z o.o. ar šo apliecina, ka radioiekārta skaļrunis Tracer XtremeBeat – Lite, Mid, Ultra, Pro atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādās interneta adresēs: **www.tracer.pl/TRAGLO47540,**

www.tracer.pl/TRAGLO47541, www.tracer.pl/TRAGLO47542, www.tracer.pl/TRAGLO47543.

Produkta modelis: XtremeBeat Lite
- Svars: 450g
- Izmēri: 90x83x140 mm
- Izejas jauda: 10W
- Darbības laiks (vidējais skaļums): 6 h

Akumulatora:
- Ražotājs: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava
- SN: 05/2026
- Modeļa apzīmējums: HYLNIMR 18650
- Ķīmiskais tips: Li-Ion LCO
- Svars: 46,8 g
- Kapacitāte mAh: 1500
- Nominālais spriegums: 3,7 V
- Ražošanas vieta: Ķīna
- Uzlādējams
- Tips: Pārnēsājams akumulators
- Kritisko izejvielu klātbūtne: litijs, kobalts, grafīts

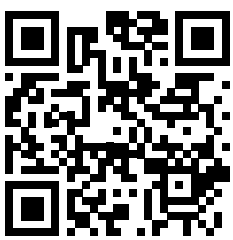
Akumulatora digitālā etiķete:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47540

Produkta modelis: XtremeBeat Mid
- Svars: 740g
- Izmēri: 170x105x100 mm
- Izejas jauda: 15W
- Darbības laiks (vidējais skaļums): 6 h

Akumulatora:
- Ražotājs: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava
- SN: 05/2026
- Modeļa apzīmējums: MY266BT
- Ķīmiskais tips: Li-Ion LCO IMR18650
- Svars: 93,48 g
- Kapacitāte mAh: 1500
- Nominālais spriegums: 7,4 V
- Ražošanas vieta: Ķīna
- Uzlādējams
- Tips: Pārnēsājams akumulators
- Kritisko izejvielu klātbūtne: litijs, kobalts, grafīts

Akumulatora digitālā etiķete:



http://doc.tracer.pl/TRAGLO47541

Produkta modelis: XtremeBeat Ultra
- Svars: 1200g
- Izmēri: 97x105x230 mm
- Izejas jauda: 25W

- Darbības laiks (vidējais skaļums): 8 h

Akumulatora:

- Ražotājs: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava
- SN: 05/2026
- Modeļa apzīmējums: MY272BTS
- Ķīmiskais tips: Li-Ion LCO IMR18650
- Svars: 140 g
- Kapacitāte mAh: 2000
- Nominālais spriegums: 11,1 V
- Ražošanas vieta: Ķīna
- Uzlādējams
- Tips: Pārnēsājams akumulators
- Kritisko izejvielu klātbūtne: litijs, kobalts, grafīts

Akumulatora digitālā etiķete:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47542

Produkta modelis: XtremeBeat PRO

- Svars: 2000g
- Izmēri: 131x121x286 mm
- Izejas jauda: 40W
- Darbības laiks (vidējais skaļums): 8h

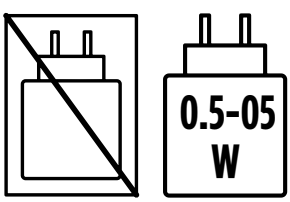
Akumulatora:

- Ražotājs: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varšava

- SN: 05/2026
- Modeļa apzīmējums: IMR18650
- Ķīmiskais tips: Li-Ion LCO
- Svars: 190 g
- Kapacitāte mAh: 2000
- Nominālais spriegums: 14,8 V
- Ražošanas vieta: Ķīna
- Uzlādējams
- Tips: Pārnēsājams akumulators
- Kritisko izejvielu klātbūtne: litijs, kobalts, grafīts

Akumulatora digitālā etiķete:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47543



Komplektā nav iekļauts lādētājs.
Lādētāja nodrošinātajai jaudai jābūt starp minimālo 0,5W, ko prasa radioierīce, un maksimālo 5W, lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu.

Ierīce ir aprīkota ar litija jonu akumulatoru, kuru pēc garantijas termiņa beigām var nomainīt, izjaucot produktu servisa centrā vai kvalificētam lietotājam, ievērojot drošības noteikumus.

Uzmanību! Akumulatora nomaiņa prasa korpusa atvēršanu. Demontāžas laikā jāievēro īpaša piesardzība, lai izvairītos no akumulatora bojājumiem un drošības apdraudējuma.

Akumulatoru drošas lietošanas un utilizācijas noteikumi:
Lithium-ion baterijas var būt bīstamas, ja tās netiek pareizi apstrādātas.

Piesardzības pasākumi:
- pirms nomainīšanas pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta,
- nelietojiet metāla instrumentus, kas var izraisīt polu īssavienojumu,
- akumulatorus nedrīkst mest ugunī, izjaukt, saspiest vai izraisīt polu īssavienojumu,
- bojātu, noplūdušu vai deformētu akumulatoru uzskatiet par bīstamu atkritumu un nekavējoties nogādājiet to autorizētā savākšanas punktā.

Uz iepakojuma un akumulatora uzliktie simboli atgādina par pienākumu tos šķirot.

Pēc ierīces ekspluatācijas perioda beigām:
- ja akumulators ir izņemts, tas jānodod norādītajā bateriju savākšanas punktā (informāciju par atrašanās vietu var saņemt pašvaldībā vai vietējās pašvaldības tīmekļa vietnē),
- ja akumulators paliek ierīcē – visa ierīce jānodod elektrisko un elektronisko atkritumu savākšanas punktā, kur akumulators tiks izņemts un pārstrādāts videi drošā veidā.

Lietotas baterijas un akumulatori satur vielas, kas ir kaitīgas veselībai un videi. Nododot tos specializētā savākšanas punktā, tiek nodrošināta to droša pārstrāde un vērtīgo izejvielu reģenerācija, vienlaikus novēršot augsnes, ūdens un gaisa piesārņojumu.

1. OHUTU KASUTAMISE TEAVE

- Ärge lööge ega purustage seadet.
- Vältige kokkupuudet benseeni, lahustite ja teiste kemikaalidega.
- Ärge kasutage tugeva elektromagnetilise või elektrivälja läheduses.
- Vältige otsest päikesevalgust ja küttekehasid.
- Ärge lahti monteerige, parandage ega muutke seadet.
- Ärge kuulake muusikat pikka aega suure helitugevusega, et vältida kuulmiskahjustusi.
- Ärge puhastage seadet veega ega uputage seda vette. Seadme ebaõige kasutamine tühistab garantii. Pidage seda meeles! Puhastage seadet niiske lapiga.
- Madalal pingel töötades võib esineda häireid. Hoidke seade regulaarselt laetud.
- Bluetooth ühildub enamiku populaarsete nutitelefonide ja tahvelarvutitega, kuid olenevalt seadmest või rakendusest ei pruugi see toetada teatud funktsioone.

Õige töötamise tagamiseks ja kahjustuste vältimiseks lugege enne selle toote kasutamist hoolikalt läbi kasutusjuhend.

2. KASUTUSJUHEND

1. Toitelüliti: Pikk vajutus lülitab seadme sisse/välja, lühike vajutus vahetab RGB režiimi; topeltklõps vahetab režiimi. Ühenduse ajal vajutage üks kord kõne vastuvõtmiseks ja uuesti kõne lõpetamiseks.
2. Lühike vajutus suurendab helitugevust, pikk vajutus vahetab järgmise loo.

3. Lühike vajutus vähendab helitugevust, pikk vajutus vahetab eelmise loo.
4. Esitamisnupp: Lühike vajutus mängib/pauseerib, topeltklõps aktiveerib TWS režiimi, pikk vajutus lülitab RGB sisse/välja.
5. AUX-port, helisisendi liides.
6. USB-port, toetab kuni 64 GB mälu, ühildub kvaliteetsete WAV/MP3 muusikafailidega.
7. LED-indikaator: sinine tuli vilgub aeglaselt muusika esitamise ajal, vilgub kiiresti BT otsingu ajal, punane tuli põleb laadimise ajal ja roheline tuli põleb siis, kui aku on täielikult laetud. Sisseehitatud mikrofoni sisend.
8. Type-C laadimisport.
9. TF-kaardi port, toetab kuni 64 GB mälu, ühildub kvaliteetsete WAV/MP3 muusikafailidega.

3. BLUETOOTH REŽIIM

Toitenupp: Pikk vajutus lülitab seadme sisse/välja. Lülitage telefonis Bluetooth sisse ja ühendage see kõlariga:
TRAGLO47540 -> TRACER XtremeBeat Lite
TRAGLO47541 -> TRACER XtremeBeat Mid
TRAGLO47542 -> TRACER XtremeBeat Ultra
TRAGLO47543 -> TRACER XtremeBeat PRO

4. TWS JUHISED

Kui mõlemad kõlarid on BT otsingurežiimis, topeltklõps esitusnupule aktiveerib TWS režiimi. Pärast helisignaali alustavad mõlemad seadmed sidumist. Pärast edukat ühendamist põleb sinine tuli abiseadmel pidevalt ja põhiseade jätkab otsingut kuni ühendamine on lõpule viidud.

Näpunäide: Kui esitamise ajal ilmub hoiatussignaal, tähendab see madalat aku taset. Palun laadige kõlarit. (Laadimispinge: 5V, laadimisvool ≤ 0,5A)

5. TEHNILISED ANDMED

- Toote nimi: BT kõlar
- Materjal: ABS + kumm
- BT versioon: V5.3+BR+EDR+BLE
- BT protokoll: A2DP 1.0 AVRCP 1.5 AVDTP 1.0 AVCTP 1.4 HFP 1.5 GAVDP 1.0
- Tööulatus (Bluetoothi ulatus): 10–15M
- Sisendpinge: DC5V
- Sisendvool: 1A
- Laadimisaeg: ≥1,5H
- Ooterežiimi aeg: 40H
- Heliformaat: WAV/MP3
- Toetatud funktsioonid: BT, USB, TF, AUX, TWS
- Maksimaalne toetatud mälukaardi maht: 64GB
- Raadiotehnoloogia: Bluetooth
- Saatja maksimaalne võimsus (E.I.R.P): 2,77 dBm (1,89 mW)
- Sagedusvahemik, milles seade töötab: 2402 MHz - 2480 MHz

Megabajt Sp. z o.o. kinnitab käesolevaga, et raadioseade kõlar Tracer XtremeBeat – Lite, Mid, Ultra, Pro vastab direktiivile 2014/53/EL. EL vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmistel veebiaadressidel: **www.tracer.pl/TRAGLO47540, www.tracer.pl/TRAGLO47541, www.tracer.pl/TRAGLO47542, www.tracer.pl/TRAGLO47543.**

Toote mudel: XtremeBeat Lite
- Kaal: 450g
- Mõõtmed: 90x83x140 mm
- Väljundvõimsus: 10W
- Tööaeg (keskmine helitugevus): 6 h

Aku:
- Tootja: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varssavi
- SN: 05/2026
- Mudel: HYLNIMR 18650
- Keemiline tüüp: Li-Ion LCO
- Kaal: 46,8 g
- Mahutavus mAh: 1500
- Nimipinge: 3,7 V
- Tootmiskoht: Hiina
- Laetav
- Tüüp: kaasaskantav aku
- Kriitiliste toorainete sisaldus: liitium, koobalt, grafiit

Aku digitaalne etikett:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47540

Toote mudel: XtremeBeat Mid
- Kaal: 740g
- Mõõtmed: 170x105x100 mm
- Väljundvõimsus: 15W

- Tööaeg (keskmine helitugevus): 6 h

Aku:

- Tootja: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varssavi
- SN: 05/2026
- Mudel: MY266BT
- Keemiline tüüp: Li-Ion LCO IMR18650
- Kaal: 93,48 g
- Mahutavus mAh: 1500
- Nimipinge: 7,4 V
- Tootmiskoht: Hiina
- Laetav
- Tüüp: kaasaskantav aku
- Kriitiliste toorainete sisaldus: liitium, koobalt, grafiit

Aku digitaalne etikett:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47541

Toote mudel: XtremeBeat Ultra

- Kaal: 1200g
- Mõõtmed: 97x105x230 mm
- Väljundvõimsus: 25W
- Tööaeg (keskmine helitugevus): 8 h

Aku:

- Tootja: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varssavi

- SN: 05/2026
- Mudel: MY272BTS
- Keemiline tüüp: Li-Ion LCO IMR18650
- Kaal: 140 g
- Mahutavus mAh: 2000
- Nimipinge: 11,1 V
- Tootmiskoht: Hiina
- Laetav
- Tüüp: kaasaskantav aku
- Kriitiliste toorainete sisaldus: liitium, koobalt, grafiit

Aku digitaalne etikett:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47542

Toote mudel: XtremeBeat PRO

- Kaal: 2000g
- Mõõtmed: 131x121x286 mm
- Väljundvõimsus: 40W
- Tööaeg (keskmine helitugevus): 8h

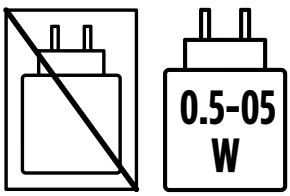
Aku:

- Tootja: Megabajt Sp. z o.o.
- Ul. Rydygiera 8, 01-793 Varssavi
- SN: 05/2026
- Mudel: IMR18650
- Keemiline tüüp: Li-Ion LCO
- Kaal: 190 g

- Mahutavus mAh: 2000
- Nimipinge: 14,8 V
- Tootmiskoht: Hiina
- Laetav
- Tüüp: kaasaskantav aku
- Kriitiliste toorainete sisaldus: liitium, koobalt, grafiit

Aku digitaalne etikett:

http://doc.tracer.pl/TRAGLO47543



Komplektis ei ole laadijat.
Laadija poolt antav võimsus peab olema vahemikus minimaalne 0,5W, mida raadioseade nõuab, ja maksimaalne 5W, et saavutada maksimaalne laadimiskiirus.

Seade on varustatud liitium-ioonakuuga, mis pärast garantiiperioodi lõppu võib vahetada, demonteerides toote teeninduses või kvalifitseeritud kasutaja poolt, järgides ohutusnõudeid.

Tähelepanu! Aku vahetamiseks tuleb avada korpus.
Laadimisel tuleb olla eriti ettevaatlik, et vältida aku kahjustamist ja ohutuse ohtu.

Aku ohutu kasutamise ja kõrvaldamise põhimõtted:
Liitium-ioonakud võivad olla ohtlikud, kui neid ei käidelda

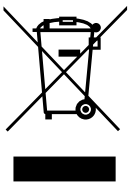
nõuetekohaselt.

Ettevaatusabinõud:
- enne vahetamist veenduge, et seade on välja lülitatud
- ärge kasutage metallist tööriistu, mis võivad põhjustada pooluste lühise,
- akusid ei tohi visata tulle, lahti monteerida, kokku suruda ega põhjustada pooluste lühist,
- kahjustatud, lekkiv või deformeerunud aku tuleb käsitleda ohtliku jäätmena ja viia viivitamatult volitatud kogumispunkti.

Pakendil ja akul olevad sümbolid tuletavad meelde kohustust neid sorteerida.

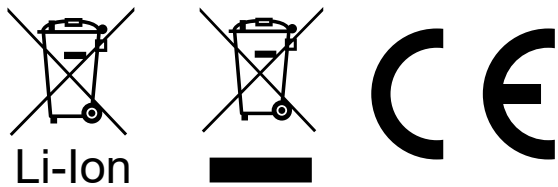
Seadme kasutusaja lõppedes:
- kui aku on eemaldatud, tuleb see viia määratud patareide kogumispunkti (teave asukoha kohta on saadaval kohaliku omavalitsuse asutuses või kohalike omavalitsuste veebilehel),
- kui aku jääb seadmesse – viige kogu seade elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumispunkti, kus aku eemaldatakse ja ringlussevõetakse keskkonnasõbralikul viisil.

Kasutatud patareid ja akud sisaldavad tervisele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Nende viimine spetsiaalsesse kogumispunkti võimaldab neid ohutult töödelda ja taaskasutada väärtuslikke tooraineid, vältides samal ajal pinnase, vee ja õhu saastumist.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyclingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.
The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.



tracer®

Producent:
Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa